









FROM THE HEART

SOULFOOD

KOREA



2

SOULFOOD
FROM THE HEART
TRADITIONELLE
KOREANISCHE REZEPTE
KOREAN
UNGEWÖHNLICH
FÜR DIE SEELE
SOULFOOD
Over 60 Traditional
Recipes and Stories from Korea
KOREAANSE
VERHALEN
EN RECEPTEN

AE JIN HUYS

AE JIN HUYS

AE JIN HUYS

PRESTEL
MÜNCHEN **Lannoo** NEW YORK



CONTENTS

VORWORT	5	5	5
VORWORT	8	8	8
KOREANISCHE KOREANISCHE GESCHICHTE	11	11	11
SÜDKOREANISCHE KARTEN	13	13	13
KOREANISCHE PERSONEN & VERHALEN	16	16	16
INDEX	206	206	206
ANFANG	208	208	208

KIMCHI REISFRÜHRIDGE	23	YENDONG GOMANG REISBENCOORVINA	144
SHIITAKE NODDELES	27	PANNKESCHEN WITTE MIT RÜCHERGERÄUTERN	146
REINDEBROCKEN MIT RÜHLEN	27	SALDICHEN MIT SAUERBRÄUNLICHOK	146
SHIITAKE NODDELES SUPPE	29	RUSSISCHE NICKELCHASADANTERKHEITUNGNEREN	147
FRESH HERMICHIM SALAD MIT HÜHNCHENSKOHL	30	MACHEDLÄLLE MIT SEEGRAS	152
EDIGER SAUERKRAUT MIT NISSONASSATA SAUS	30	MACKIGE BODE MIT REIS MIT DOUGH	152
REIS MIT BOKCHON MIT BIRCHEN SAUCE	38	SÜSSE REIS MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	153
REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	38	PANNUKOT MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	158
REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	39	SAO LONG SALAD GEFERMENTEERDE	158
REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	49	SEITEN MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	161
REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	55	KIMCHI MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	167
REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	58	REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	167
REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	59	REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	173
REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	69	REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	174
REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	65	REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	176
REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	66	REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	175
REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	66	REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	183
REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	68	REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	186
REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	74	REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	186
REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	75	REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	189
REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	83	REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	189
REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	84	REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	190
REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	85	REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	192
REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	88	REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	198
REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	97	REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	199
REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	107	REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	209
REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	100	REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	203
REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	101	REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	205
REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	103	REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	205
REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	108		
REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	108		
REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	110		
REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	110		
REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	117		
REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	123		
REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	129		
REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	130		
REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	137		
REIS MIT BOKCHON MIT REIS MIT SAUCE MIT FÜLLUNG	143		

Das Buch "The Korean War" von Bruce Cummins ist ein sehr interessantes und wichtiges Werk, das die Geschichte der Koreaner in den USA erzählt. Es ist ein sehr gutes Beispiel für die Darstellung der Koreaner in den USA, die in den 1950er Jahren nach Korea kamen. Das Buch ist ein sehr gutes Beispiel für die Darstellung der Koreaner in den USA, die in den 1950er Jahren nach Korea kamen. Das Buch ist ein sehr gutes Beispiel für die Darstellung der Koreaner in den USA, die in den 1950er Jahren nach Korea kamen.

Das Buch "The Korean War" von Bruce Cummins ist ein sehr interessantes und wichtiges Werk, das die Geschichte der Koreaner in den USA erzählt. Es ist ein sehr gutes Beispiel für die Darstellung der Koreaner in den USA, die in den 1950er Jahren nach Korea kamen. Das Buch ist ein sehr gutes Beispiel für die Darstellung der Koreaner in den USA, die in den 1950er Jahren nach Korea kamen.

Das Buch "The Korean War" von Bruce Cummins ist ein sehr interessantes und wichtiges Werk, das die Geschichte der Koreaner in den USA erzählt. Es ist ein sehr gutes Beispiel für die Darstellung der Koreaner in den USA, die in den 1950er Jahren nach Korea kamen. Das Buch ist ein sehr gutes Beispiel für die Darstellung der Koreaner in den USA, die in den 1950er Jahren nach Korea kamen.

Das Buch "The Korean War" von Bruce Cummins ist ein sehr interessantes und wichtiges Werk, das die Geschichte der Koreaner in den USA erzählt. Es ist ein sehr gutes Beispiel für die Darstellung der Koreaner in den USA, die in den 1950er Jahren nach Korea kamen. Das Buch ist ein sehr gutes Beispiel für die Darstellung der Koreaner in den USA, die in den 1950er Jahren nach Korea kamen.

Das Buch "The Korean War" von Bruce Cummins ist ein sehr interessantes und wichtiges Werk, das die Geschichte der Koreaner in den USA erzählt. Es ist ein sehr gutes Beispiel für die Darstellung der Koreaner in den USA, die in den 1950er Jahren nach Korea kamen. Das Buch ist ein sehr gutes Beispiel für die Darstellung der Koreaner in den USA, die in den 1950er Jahren nach Korea kamen.

Das Buch "The Korean War" von Bruce Cummins ist ein sehr interessantes und wichtiges Werk, das die Geschichte der Koreaner in den USA erzählt. Es ist ein sehr gutes Beispiel für die Darstellung der Koreaner in den USA, die in den 1950er Jahren nach Korea kamen. Das Buch ist ein sehr gutes Beispiel für die Darstellung der Koreaner in den USA, die in den 1950er Jahren nach Korea kamen.

Are Jim Huys



HAETORYU (해초류)

Als Seetang bezeichnet man alle Seepflanzen für Lebensmittelzwecke. Die Braunalgen (**HAETORYU**) werden häufig in der Gewürz- und Getreidezubereitung verwendet. Sie werden oft als Beilage oder in Salaten serviert.

GIM (김) ist eine getrocknete Seeweede, oft in thin sheets (薄片) hergestellt. Sie werden oft als dünne, gegessene Seeweede in der asiatischen Küche verwendet. Sie sind ein wichtiger Bestandteil der asiatischen Ernährung und werden in verschiedenen Gerichten wie **BIBIMBAP** und **GIMBAP** serviert.

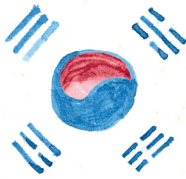
DASIMA (다시마) ist eine Seepflanze, die hauptsächlich in der asiatischen Küche verwendet wird. Sie werden oft in Suppen und Eintöpfen verwendet.

MIYEOK (미역) ist eine Seetangart, die in der asiatischen Küche häufig verwendet wird. Sie werden oft in Suppen und Eintöpfen verwendet.

TOT (톳) ist eine Seetangart, die in der asiatischen Küche häufig verwendet wird. Sie werden oft in Suppen und Eintöpfen verwendet.

MAESAENGI (매생이) ist eine besondere Seetangart, die in der asiatischen Küche häufig verwendet wird. Sie werden oft in Suppen und Eintöpfen verwendet.

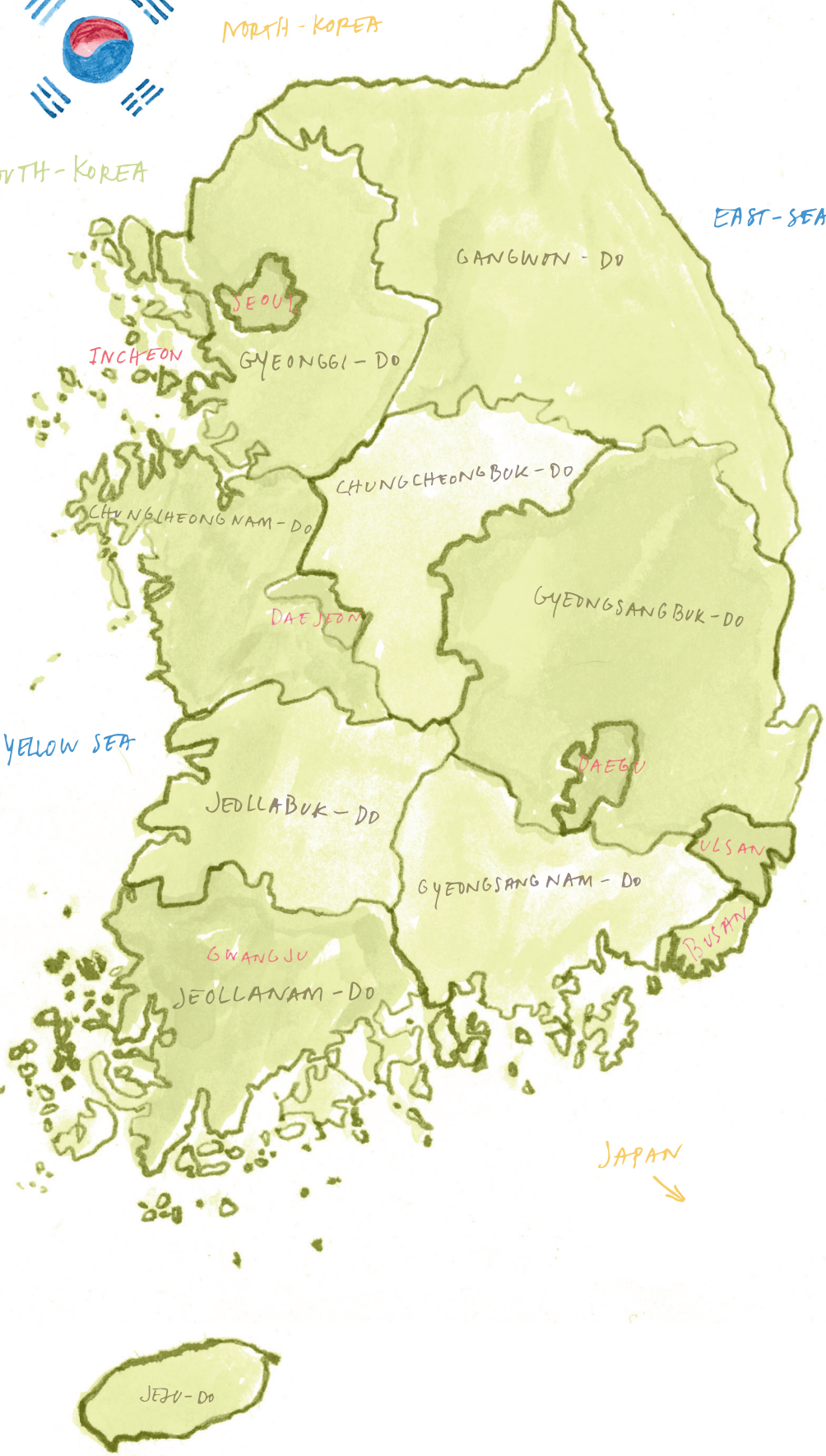
CHINA



NORTH-KOREA

SOUTH-KOREA

EAST-SEA



YELLOW SEA

JAPAN

SÜDKOREANISCHER RAUF

GANGWON - DO

LEE JINKYUNG 이진경 - HONGCHEON-GUN 165
SON DOHYE 손도혜 - JEONGSEON-GUN 1188

GYEONGGI - DO

CHEON HOKYUN 천호균 - Paju-SI 124
KWAK KYUNGTAE 광경태 - ICHEON-SI 1888
KIM JAEJA 김재자 - YANGJU-SI 1788

CHUNGCHEONGBUK - DO

SHIN IHYEON 신이현 - CHUNGJU-SI, 660
BYEON SOOJEONG 변수정 - CHEONGWON-GUN, 1688

GYEONGSANGBUK - DO

KIM YUNYOUNG 김윤영 - SANGJU-SI 24

GYEONGSANGNAM - DO

BOBCHANG 밥창 - TONGYEONG-SI 40

JEOLLABUK - DO

SONG SEONGJIN 송성진 - GUMSAN-SI 68

JEOLLANAM - DO

JEONGKWAN SEUNIM 정관스님 - JANGSEONG-GUN 46
KIM SOL 김솔 - GURYE-GUN 76
BYEON JONGHYUN 변종현 - GURYE-GUN 112

SEOUL

SEOL WOJIN 설유진 - YONGSAN-GU 54
JULIAN QUINTART 줄리안 키타르트 - YONGSAN-GU 98
KIM SOOHEE 김소희 - YONGSAN-GU 186
GO YOUNGJOO 고영주 - YONGSAN-GU 202
NAKAGAWA HIDEKO 나가가와 히데코 - SEODAEJEMUN-GU 332
MIN KYUNGHWAN 민경환 - SONGPA-GU 86
JEONG SEONGIM 정성임 - MAPO-GU 92
JEON HYESUN 전혜선 - SEOCHO-GU 104
SUNNY LEE 써나리 - SEONGDONG-GU 162
WON JOOHEI 원주희 - JONGNO-GU 1944

INCHEON

JEONG HYERIN 정혜린 - BUPYEONG-GU 132
CHOI HYEONGMIN 최형민 - GANGHWA-GUN 148

DAEGU

PARK WANSOO 박완수 - DAISEONG-GUN 156



